JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
PHILIPPE LÉGER
20 päivänä maaliskuuta 1997 *

1. Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 3.4.1996 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen 5 ja 189 artiklan eikä jätteistä annetun direktiivin 75/442/ETY muuttamisesta 18 päivänä maaliskuuta 1991 annetun direktiivin 91/156/ETY [1] mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut eikä saattanut voimaan eikä ilmoittanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2. Direktiivin 2 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on saatettava direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1.4.1993 ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3. Koska komissio ei ollut saanut ilmoitusta Espanjan kuningaskunnan täytäntöönpanotoimenpiteistä, eikä sillä ollut tiedossaan mitään muutakaan seikkaa, jonka perusteella se olisi voinut katsoa, että Espanjan kuningaskunta on täyttänyt velvoitteensa saattaa tarvittavat säännökset voimaan, se kehotti 9.8.1993 päivätyllä kirjeellä nro SG(93)D/13629 Espanjan hallitusta ilmoittamaan sille direktiiviin liittyvät kansalliset säädöstekstit.

4. Koska komissio ei ollut saanut uutta tietoa, se kehotti perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisesti 19.7.1994 päivätyllä perustellulla lausunnolla Espanjan hallitusta ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin kahden kuukauden kuluessa.

5. Komissio toteaa, ettei se ollut kanteen nostamispäivään mennessä saanut ilmoitusta direktiivin täytäntöönpanemiseksi annettavan lain hyväksymisestä.

6. Espanjan kuningaskunta puolustautuu sillä, että kyseisen, *Anteproyecto de Ley Básica de Residuos* (esitys jätteitä koskevaksi yleislaiksi) -nimisen lakiesityksen hyväksyminen on viivästynyt sen vuoksi, että

* Alkuperäinen kieli: ranska.

1 — EYVL L 78, s. 32, jäljempänä direktiivi.

Espanjan parlamentti hajotettiin määräämällä uudet vaalit, jotka toimitettiin vuoden 1996 maaliskuussa ja jotka ovat viimeisimmät maassa toimitetut parlamenttivaalit.

7. Espanjan kuningaskunta toivoo myös, että lain säätämismenettely aloitetaan nopeasti uudelleen ja että laki hyväksytään lopullisesti, kun parlamentti pystyy taas toimimaan tavanomaisella työskentelyvauhdilla.

8. Ensiksi on todettava, että Espanjan kuningaskunta ei kiistä sitä, ettei se ole vielä suorittanut tarvittavia toimenpiteitä direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä.

9. Toiseksi on todettava, että yhteisöjen tuomioistuimen vakiintuneesta oikeuskäytännöstä ilmenee, että jäsenvaltioiden on täytettävä velvollisuutensa direktiivissä säädetyssä määräajassa, eivätkä ne voi sisäisen oikeusjärjestyksensä oikeussääntöihin, toimintatapoihin tai tilaan vetoamalla perustella sitä, miksi ne eivät ole noudattaneet direktiivissä säädettyjä velvoitteita ja määräaikoja. [2]

10. Näin ollen komission kanne on hyväksyttävä ja velvoitettava asianosainen, joka häviää asian, korvaamaan oikeudenkäyntikulut yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Ratkaisuehdotus

11. Edellä esitetyn perusteella ehdotan, että yhteisöjen tuomioistuin

1) toteaa, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut jätteistä annetun direktiivin 75/442/ETY muuttamisesta 18 päivänä maaliskuuta 1991 annetun direktiivin 91/156/ETY 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä;

2) velvoittaa Espanjan kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

2 — Ks. mm. asia C-259/94, komissio v. Kreikka, tuomio 6.7.1995 (Kok. 1995, s. I-1947, 5 kohta) ja asia C-205/96, komissio v. Belgia, tuomio 6.2.1997 (Kok. 1997, s. I-795, 10 kohta).